No. 2164 Zaterdag 27 Juni 1925. 42ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: St. Elisabeth's Gasthuis.
Administratie: St. Thomas-college.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor elken regel meer 7½ cts.

VENEZUELA-PETROLEUMLAND.

In de *Boodschap* aan het Congres dit jaar te Caracas gehouden, roemt President GOMEZ den snellen vooruitgang van de ontginning van de petroleumbronnen in den Staat Zulia en de stijging van den uitvoer van aardolie.

Aan ruw olie werd uit de verschillende bronnen gewonnen.

in 1922	2.201.000	vaten
„ 1923	4.059.000	„
„ 1924	8.676.633	„

zoodat in deze 3 jaar de productie elk jaar verdubbelde.

Aan het jaarverslag van den Minister van Handel en Nijverheid ingeleverd aan het Congres, ontleenen we nog de volgende gegevens:

Het eerste lijstje geeft aan welke Petroleum Mijen in het land werkzaam zijn, hoeveel putten door ieder hunner in 1924 werden *aangeboord* en hoeveel putten iedere Mij reeds in productie had.

In 1924 werden geboord:

	putten geboord	in prod.
The Carib. Petr. Comp.	22	36
The Ven. Oil Conc. Ltd.	14	12
The Brit. Contr. Oilf. Ltd.	29	31
The Venez. Gulf Oil Comp.	6	2
New Engl. Oil Corp. Ltd.	1	2
The Brit. Eq. Oil Comp. Ltd.	9	3
The Colon Dev. Comp. Ltd.	2	3
Urdaneta Expl. Comp.	—	2
The Brit. Zulia Oil Comp.	—	2
The Bermudez Comp.	—	9
American Brit. Oil Comp.	3	—
The Tocuyita Oilf. Ltd.	1	—
Conc. de Ramón Ramis	1	—
Bolivar Oilf. Ltd.	1	—
Edgar Porter Salisbury	1	—
Sucre Oilf. Ltd.	5	—
Trujillo Oilf. Ltd.	13	—
Charles Hunter Wanzer	1	—
North Ven. Petr. Co. Ltd.	1	—
Totaal	110	102

In 1924 produceerden de putten van elk der volgende maatschappen, aan olie:

Petroleum-Productie: in 1924	Ton.
The Carib. Petr. Comp.	737.871.261
The Ven. Oil Conc. Ltd.	386.167.161
The Brit. Contr. Oilf. Ltd.	149.916.200
The Brit. Eq. Oil Comp. Ltd.	57.364.941
Urdaneta Expl. Comp.	3.551.793
Totaal	1.334.871.356.

Deze hoeveelheid van 1.334.871 ton (van 1000 KG.) tegen 6½ barril gerekend geeft een totaal van 8.676.633 barrils.

Daarmede heeft Venezuela reeds de 7e plaats ingenomen in de ranglijst der olieproduceerende landen.

Van den anderen kant is er nog een ander zeer gunstig verschijnsel, nl. dit, dat het percentage der produceerende putten in verhouding tot de geboorde putten buitengewoon hoog is, hetgeen duidelijk de rijkdom van de Venezolaansche olievelden aantoont en de veiligheid voor geldbelegging.

Van de bovengenoemde hoeveelheid geproduceerde olie werd in 1924 uitgevoerd door:

The Carib. Petr. Comp.	628.976.735
The Ven. Oil Conc. Ltd.	397.121.729
The Brit. Contr. Oilf. Ltd.	142.666.611
The Brit. Eq. Oil Comp. Ltd.	54.929.837
Totaal aantal tonnen (van 1000 KG.)	1.205.694

(ton à 6½ barril) = 7.837.016 *barrils.*

Wanneer de stijging van de olieproductie over 1925 op dezelfde wijze blijft aanhouden, zou Venezuela bij een te verwachte productie van 16 à 18 millioen barrils in 1925 de 5e plaats in de ranglijst gaan innemen.

Een belangrijk Consulair Verslag.

II.

Invloed van de vestiging der petroleummaatschappijen op het maatschappelijk leven.

De gezamenlijke petroleumondernemingen hebben in ronde cijfers een 7000 man personeel in Venezuela aan het werk. Het overgroote deel daarvan bestaat, zooals van zelf spreekt, uit „peonen" ,Venezolaasche losse arbeiders. In aanmerking nemende de schaarsche bevolking in de streken, waar de meeste olievelden zijn gelegen, beduidde de komst der maatschappijen een plotselinge en groote toeneming van de vraag naar arbeidskrachten en dientengevolge ook een stijging der loonen. Geheel ongeschoolde arbeiders verdienen thans dagloonen van 5, 6, 7 en 8 Bolivars, al naar de plaatselijke omstandigheden, in vele gevallen echter worden werken als het leggen van pijpleidingen, het bouwen van tanks etc. aanbesteed en het komt voor, dat op die wijze loonen van 15 en 20 bolivars daags gemaakt worden. Vergelijkt men een en ander met de loonen, die te voren hier betaald werden in thans nog in de overige deelen der Republiek als regel gelden, dan mag de loonstandaard in Maracaibo en omgeving buitengewoon hoog genoemd worden. Ook het lager kantoorpersoneel wordt thans veel ruimer betaald dan in den tijd, dat de petroleummaatschappijen nog niet tot de voornaamste werkgevers behoorden. Een algemeene stijging van den levensstandaard onder de arbeidende klasse is het natuurlijke gevolg geweest. De koopkracht is toegenomen en Noord-Amerikaansche en Europeesche artikelen vinden een steeds grooteren afzet.

Ook de vestiging van eenige honderden gezinnen van employés der verschillende maatschappijen heeft in een betrekkelijk kleine stad als Maracaibo al spoedig invloed op het maatschappelijk leven gehad en daar het grootste deel van hen Amerikanen zijn, is het gevolg een zekere ver-Amerikanizeering in voorliefden en gewoonten. Door de komst van een, naar verhouding, zoo groot aantal vreemdelingen, is ook de behoefte aan betere woonhuizen toegenomen en dientengevolge zijn ook weer de huishuren meer dan verdubbeld. Eén enkele maatschappij heeft dit vraagstuk opgelost door zelf huizen voor haar employés te doen bouwen.

Buitenlandsch personeel in dienst der petroleummaatschappijen.

Globaal geteld zal het buitenlandsch personeel der verschillende maatschappijen een 500 à 600 personen omvatten, bestaande uit bedrijfsleiders, technici, geologen, kampchefs, boormeesters en administratief personeel. Ook verscheidene Venezolanen vinden bij de petroleumondernemingen beter bezoldigde betrekkingen, zooals medici, advocaten, taxateurs, opzichters etc.

De buitenlandsche employés behooren in den regel tot de nationaliteit van het land, waar de maatschappij, bij welke zij werkzaam zijn, haar hoofdzetel heeft; slechts de boormeesters zijn bij alle ondernemingen overwegend Amerikanen. Met het technisch en administratief personeel wordt in Europa of de Vereenigde Staten gecontracteerd; het wordt voor termijnen van drie tot vijf jaar uitgezonden. Nederlandsche betrekkingzoekenden, die voor plaatsing bij een der petroleumondernemingen in aanmerking zouden wenschen te komen, zullen zich dan ook hebben te richten tot de betreffende bureaux in Nederland of Engeland en het is volstrekt af te raden op goed geluk naar Venezuela te komen en te trachten, daar een plaats te verkrijgen. Bij de Caribbean Petroleum Cy., de V. O. C. en de Colon Development Cy., de drie tot de Royal Dutch-Shell groep behoorende maatschappijen, die zich onder één beheer bevinden, bestaat het technisch personeel voor een groot deel uit Nederlanders en het administratieve hoofdzakelijk uit Engelschen.

Bij de uitbreiding, die verschillende maatschappijen aan haar productie wenschen te geven en de zorg voor transportgelegenheden, zullen vaak jongelui met algemeen praktischen aanleg, zonder dat zij direct vakleden zijn, van veel nut kunnen zijn en verschillende voorbeelden kunnen genoemd worden van menschen, aan wie men eenvoudige werken kon overlaten, als het herstellen van een brug, een steiger of een motor, die een, zij het ook aanvankelijk ondergeschikte, doch na kort tijdsverloop beter bezoldigde betrekking konden verkrijgen. Dit zijn echter uitzonderingen en ook deze klasse van betrekkingzoekenden zal er goed aan doen, niet op goed geluk naar Maracaibo te komen.

Levering van materialen aan de petroleumondernemingen.

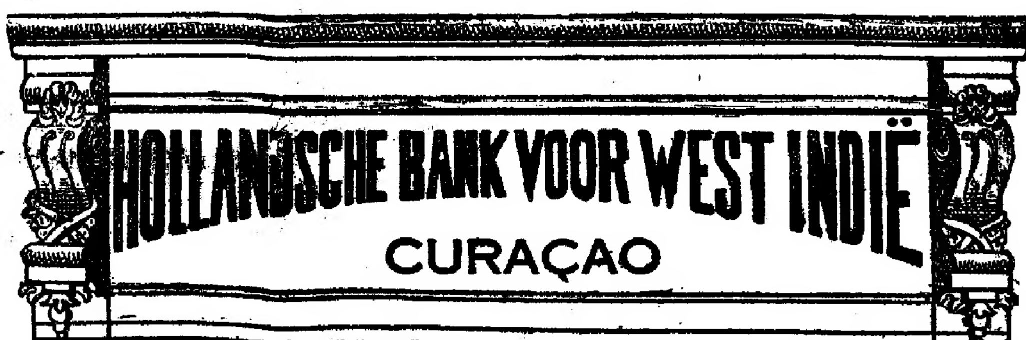
Van alle materialen, door de petroleumondernemingen ingevoerd, wordt restitutie van invoerrechten verleend en daarom importeeren de Maatschappijen in den regel zooveel mogelijk niet slechts haar grooter materiaal en speciaal mijnbouw-materiaal en werktuigen direct, doch evenzeer kleinere en bijkomende benoodigheden en leggen voorraden daarvan aan. Hoewel dus de invoeren ten behoeve der petroleumindustrie zeer groot en steeds toenemende zijn, — in de eerste zes maanden van 1924 bedroegen zij ongeveer 15 millioen Bolivar — heeft de handel in het algemeen weinig voordeel daarvan.

Het boormateriaal is voor het grootste deel uit de Vereenigde Staten afkomstig. Niet slechts de Amerikaansche, doch ook de Engelsche en Engelsch-Nederlandsche ondernemingen betrekken het uit genoemd land. De boormeesters zijn namelijk allen Amerikanen, die gewoon zijn Amerikaansche werktuigen te gebruiken. De overige materialen als buizen, rails, plaatijzer voor tanks, camions, stoomketels etc. worden ook veel uit Engeland ingevoerd.

Het is de gewoonte van Noord-Amerikaansche fabrieken van mijnwerktuigen, om de mijndistricten door haar vertegenwoordigers te doen bereizen, die haar modellen bij de daarvoor in aanmerking komende technici aanprijzen, welke dan, wanneer zij aanvragen aan hun hoofdkantoor inzenden, eventueel bepaalde merken van werktuigen of onderdeelen specificeeren.

Gevolgen voor den handel in het algemeen.

De handel van Maracaibo berust geheel op het achterland, dat behalve de Venezolaansche Staten Zulia, Tachira, Mérida en Trujillo ook een groot deel van het Colombiaansche Departement Santander omvat. De Staat Zulia bestaat voornamelijk uit een schaarsch bevolkte, onvruchtbare zandvlakte rondom het Noordelijke deel van het Meer van Maracaibo, daarop volgt een streek, waar cacaoplantages worden aangetroffen en veeteelt wordt gedreven. Het belangrijkste deel van het achterland evenwel is het vruchtbare Andesgebied met de centra San Cristobal, Mérida en Trujillo. Hoewel de grootste verscheidenheid van producten hier verbouwd wordt, is toch voor den uitvoer alleen van belang de koffie.


HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST INDIË
CURAÇAO

HOOFDKANTOOR: Heerengracht 471, AMSTERDAM.
BIJKANTOOR: CARACAS, Venezuela.

Statutair Kapitaal: fl 5,000,000.
Geplaatst & volgestort: fl 1,000,000.

Neemt gelden à déposito.
Opent rekeningen-courant met rente-vergoeding.
Koopt en verkoopt Buitenlandsche Wissels & Vreemd Geld.
Verschaft Credietbrieven en Reiswissels der American Express Co.
Bezorgt schrifteiijke en telegrafische uitbetalingen.

Spaarkas „A": Heerengracht No. 1.
Spaarkas „B": Breedestraat No. 36, Otrabanda. 2

ALLERLEI.

Nieuwe vindingen op scheepvaartgebied.

De *Königsberg*, een der nieuwe schepen van den *Norddeutschen Lloyd*, is 22 April van Australië in de Antwerpsche haven aangekomen.

In scheepvaartkringen bestond groote belangstelling voor dit motorschip, dat in December van het vorig jaar zijn eerste reis naar Fremantle begon, uitgerust met de nieuwste vindingen op scheepvaartgebied. Zoo is de *Königsberg* o. a. voorzien van het *Flettnet-roer* en het *Kreisel-compas*. Het *Flettner-roer* bestaat uit twee gedeelten; een groot en een klein. Het grootste wordt van de commandobrug uit bestuurd en geeft de juiste rtchting aan het groote roer. Een schip als de *Königsberg*, dat ongeveer 5000 ton groot is, wordt op die wijze even gemakkelijk en zeker gestuurd als een klein motorbootje.

Het *Kreisel-compas* vervangt het magneet-compas. Het is veel nauwkeuriger en gemakkelijker. en kan zoodanig ingeschakeld worden, dat het compas zelf het schip bestuurt. Op zee heeft de „Königsberg" dan ook geen stuurlieden noodig. Het compas is de stuurman!

Wij behoeven er niet op te wijzen welke voordeelen dit alles biedt. Men heeft minder bemanning noodig en er wordt veel tijd gespaard.

Het was de eerste maal, dat met dit nieuwe roer-en compas-systeem een groote reis werd gemaakt en de belangstelling ging dan ook naar de behaalde resultaten.

De eerste officier ALBERT WARNEKE, die den ziek-geworden kapitein vervangt, deelde tijdens een bezoek aan de moderne commando-brug met al haar toestellen, mede, dat de eerste reis waarlijk een succes is geworden.

De *Königsberg*, een vrachtboot, heeft met een gemiddelde snelheid van 12½ knoop geloopen en de reis Australië—Antwerpen, waarvoor gewoonlijk 50 dagen gerekend wordt, in 38 dagen afgelegd. Dat is dus een record-tijd, met een minimum van manschappen. Wij hadden niet meer den 43 man aan boord, zoo vertelde ons de plaatsvervangende kapitein. Het stuur-systeem werkte uitstekend en gemakkelijk, zelfs bij de hevigste stormen. Zie maar eens! En hij liet ons het zelfregistreerd instrument zien (ook al iets nieuws) dat de geheele reis op papier had gebracht.

De *Königsberg*, vertrok, 23 April van Antwerpen naar Rotterdam.

Verschillende kapiteins van Engelsche en ook van Nederlansche reederijen hebben den tocht Antwerpen—Rotterdam meegemaakt om de werking van de nieuwe Duitsche vindingen na te gaan.

De opruiming van de oude papiermarken.

Op 11 October 1924 is in Duitschland de inflatie officieel een einde gekomen, doordat vanaf dien datum geen oude- ongedekte papiermarken werden uitgegeven.

Tegelijkertijd werd toen bepaald dat een billioen, dus 1000 milliard papiermarken voortaan gelijk zouden zijn aan één nieuwe Rijksmark (goudmark). In die verhouding konden de oude papiermarken dus nog worden gebruikt. Het Ministerie van Financiën in Holland heeft echter voor eenige weken bericht ontvangen, dat na 5 juli 1925 de oude papiermarken niet meer door de Rijksbank zullen worden ingewisseld; de bank is er althans na dien datum niet meer toe verplicht, zoodat bedoelde biljetten dan dus waardeloos zullen zijn.

Reeds voor een paar jaren geleden werden door sommige personen die papieren marken gebruikt om er de muren hunner kamers mee te behangen.

De Scheepsbeweging in de Kanalen van Suez en Panama.

De gegevens welke gepubliceerd worden over de doorvaarten in de twee oceaan-kanalen, zijn er niet op gericht een vergelijking te vergemakkelijken. De schepen van kleine afmetingen worden niet meegerekend, maar de hiervoor gestelde grens is niet voor beide dezelfde, niet is precies na te gaan in hoever met het aantal en tonnenmaat van oorlogsschepen rekening is gehouden. e. d. m. Wanneer het echter niet op groote nauwkeurigheid aankomt, maar om een algemeenen indruk te doen is, heeft men aan benaderende cijfers genoeg, en als zoodanig kunnen de hier volgende wel gelden voor de handelsvloot:

	Aantal schepen	Tonnenmaat.
1922 Suez	4345	21½ millioen.
Panama	2987	13¾ „
1923 Suez	4621	23 „
Panama	5037	25 „
1924 Suez	5122	25½ „
Panama	4893	26 „

't Wil ons voorkomen, dat men als algemeenen indruk kan zeggen, dat de scheepsbeweging voor de twee kanalen thans vrijwel gelijk is. Dit zal hun, die er nog twijfel over bleven uitspreken of het Panamakanaal wel aan de verwachtingen beantwoordt, vermoedelijk een gerustellende vermaning brengen.

K. W.

De slapte in het kolenbedrijf in Engeland

Barker, van de arbeiderspartij, heeft gevraagd of de regeering wist dat Rusland, dat in 1913 bijna 6 millioen ton kolen uit Engeland betrok, in 1924 slechts 37.630 ton Engelsche kolen heeft ingevoerd.

Nadat de minister van Handel dit had bevestigd, vroeg Barker of de regeering met het oog op den buitengewoon slechten toestand in het Engelsche kolenbedrijf het niet gewenscht acht, stappen bij de regeegeering te Moskou te doen, ten einde tot een grootere export van Engelsche kolen naar Rusland te komen.

De minister van handel antwoordde, dat Rusland in het afgeloopen jaar meer naar Engeland heeft geëxporteerd dan dat het uit Engeland invoert.

Rusland kan dus, wanneer het dit wenscht dit batig saldo van zijn handelsbalans gebruiken om kolen of andere goederen in Engeland te koopen, wat niemand zal beletten, zeide de minister.

Ten slotte deelde de minister van Handel mede, dat de regeering bereid is den kolenexport op gezonde basis aan te moedigen.

Hoe het overigens met het Engelsche kolenbedrijf is gesteld, blijkt uit een beschouwing in de Daily Mail.

Dit blad becijfert, dat de laatste drie maanden, in hoofdzaak door de scherpe Duitsche mededinging, 120 kolenmijnen in Engeland moesten gesloten worden.

Bij de sluiting zijn 20.000 arbeiders betrokken.

Vergeleken met dezelfde periode in het vorig jaar bedroeg de hoeveelheid gedolven kolen thans 5 millioen ton minder.

HULSTKAMP-JENEVER
is de beste.
Vertegenwoordigers
Mensing & Co.

Dit bergachtig terrein is van nature weinig geschikt voor den aanleg van verkeerswegen en het vervoer heeft uitsluitend plaats langs enkele „carreteras" (dat zijn straatwegen), die ondanks vele bezwaren en groote kosten door het huidige Gouvernement zijn tot stand gebracht. Maracaibo is met de evengenoemde centra verbonden door het volgende verkeerswegen: een wekelijksche stoombootdienst wordt door een Venezolaansche maatschappij onderhouden tusschen Maracaibo en Encontrados, een plaatsje aan den bovenloop van de Catatumbo, dat door een spoorlijn verbonden is met Estacion Tachira op ongeveer 140 K.M. ten Zuiden. Vandaar uit voert een carretera naar San Cristobal en een naar het Columbiaansche Cucutá; een tweede route gaat over het Meer naar La Ceiba, een verbinding, die door dezelfde Stoomvaartmaatschappij wordt onderhouden. Vandaar gaat een spoorlijn tot Motatán, van welke plaats het verkeer verder langs een carretera met lastauto's plaats heeft en de derde route voert van Maracaibo over het Meer naar San Carlos aan de rivier de Escalante, op welk traject dezelfde scheepvaartonderneming weder een wekelijkschen dienst onderhoudt. Van San Carlos loopt dan verder een spoorlijn tot op circa 30 K.M. afstand van Mérida. Het verkeer langs de carreteras wordt tot aan de hoofdplaatsen met lastauto's uitgevoerd en vandaar worden de bepaalde rayons door middel van muildiertransporten voorzien.

De handel geschiedt hier overal door tusschenkomst van de import- en exporthuizen te Maracaibo, die in San Cristobal, Cucutá, Mérida etc. hun filalen hebben. Reizigers van de te Maracaibo gevestigde firma's bewegen zich geregeld in het binnenland, om de kleinere afnemers te bezoeken.

Specialiseeren wordt niet of zoo goed als niet gedaan; dezelfde firma's voeren de meest uiteenloopende artikelen in en exporteeren koffie en cacao en ook groot- en detailhandel zijn niet gescheiden.

Koffie is verreweg het voornaamste uitvoerartikel; in 1924 voerde Maracaibo uit 631.549 zakken (van 46 en 53 K.G.) met de volgende bestemmingen:

Curaçao	314.529	zakken
New-York	296.686	„
Nederland	6.902	„
New-Orleans	3.785	„
Genua	2.982	„
Spanje	1.331	„
Frankrijk	903	„
Duitschland	341	„
Venezolaansche havens	4.090	„

De koffie, welke naar Curaçao gaat, is voor een groot deel Cucutá-koffie. De te Maracaibo geldende douanevoorschriften staan namelijk niet toe, dat doorvoergoederen langer dan 45 dagen in de douaneloodsen opgeslagen liggen zonder voldoening der rechten. De exporteurs zenden de uit Columbia afkomstige koffie derhalve naar het nabijzijnde Curaçao, waar immer goede verschepingsgelegenheid bestaat, zoowel naar Europa als naar de Vereenigde Staten en waar zij vrij opgeslagen kan worden.

Onder de invoerartikelen dienen speciaal genoemd: katoenen goederen; ijzerwaren, cement voor wegenbouw etc. rijst, conserven en drogerijen.

Het laat zich denken, dat, waar het grootste deel van den handel met het achterland geschiedt en de materialen en werktuigen, die de petroleumondernemingen noodig hebben, direct door deze ingevoerd worden, de handel in zijn geheel niet zulk een voordeel uit de vestiging der maatschappijen en de ontwikkeling der petroleumindustrie trekt, als men op eerste gezicht zou aannemen. De petroleumondernemingen hebben voor haar velden veel conserven noodig, doch ook deze voeren zij direct in. De voordeelen voor den handel beperken zich dan ook tot een toenemende koopkracht, een geringe vermeerdering van de bevolking en een stijging van de waarden van vaste goederen, hetgeen evenwel voor verschillende firma's, welke haar kantoren in gehuurde huizen of lokalen hebben, juist een nadeel beteekent. Daartegenover staat echter, dat de loonen voor kantoorpersoneel belangrijk zijn gestegen.

In Columbia heeft men besloten tot den aanleg van een luchtkabel, die Cucutá met de rivier de Magdalena zal verbinden, waardoor Maracaibo een belangrijk deel van zijn achterland ten gunste van Barranquilla zal verliezen. Ook het gereedkomen van de groote carretera, die het Venezolaansche Andesgebied met Carácas zal verbinden, zal voor den handel van Maracaibo nadeelige gevolgen kunnen hebben.

Onder de artikelen, welke uit Nederland worden ingevoerd, zijn mede de voornaamste: conserven, levensmiddelen in het algemeen, aardewerk, stearine, kaarsen. Ten aanzien van conserven zijn de sterkste concurrenten de Noord-Amerikanen. Het grootste deel van de geïmporteerde boter in blikken en gecondenseerde melk is uit de Vereenigde Staten afkomstig.

De Europeesche exporteurs en fabrikanten hebben op de Noord-Amerikaansche dit voor, dat de vrachten tusschen Europeesche havens en Maracaibo lager zijn dan die tusschen de Vereenigde Staten en genoemde plaats.

Berichten uit de Kolonie.

Allen, die MET 1 JULI a. s. zich met vooruitbetaling op de AMIGOE DI CURAÇAO abonneeren, ontvangen de nummers tot dien datum GRATIS

SS. Maruja."

Vrijdagavond der vorige week kwam hier de nieuwe olietankboot *„Maruja"* de haven binnen. Zooals men weet was deze boot op reis naar Curaçao in het Kanaal in aanvaring gekomen met de Fransche boot *Bordeaux*, om welke reden de boot naar Rotterdam terugkeerde om de schade te herstellen.

Dit schip is gebouwd door de *Rotterdamsche Droogdok Mij.*

Het schip is een dubbelschroef schip en geclasseerd ander Lloyd klasse 100 A. I. *with freeboord carrying petroleum in bulk.*" De capaciteit is ongeveer 2320 Reg. Ton. bij een diepgang van 11'1½". Lengte tusschen de loodlijnen 305', grootste breedte 50' Bruto tonnenmaat 2698 ton. Het schip is verdeeld in 5 groote middentanks en 6 zijtanks voor lading, alsmede 3 bunkers voor berging van stookolie.

Het voorruim is ingericht voor het vervoer van benzine in blikken.

De officieren- en machinistenverblijven zijn op het achterdek, terwijl de verblijven van de bemanning zich bevinden onder den bak.

De voortstuwing geschiedt door middel van twee Triple Expansie machines met een gezamenlijk vermogen van '1500 I. H. P. welke machines het schip een snelheid geven van 10½ mijl per uur.

De stoom wordt geleverd door twee stoomketels van het Schotsche vlampijptype, welke onder geforceerde trek met olie gestookt worden.

Voor het overpompen van de olielading heeft de *Maruja* een pompinstallatie, die een capaciteit heeft van 500 ton per uur.

Dit schip is geheel en al gelijk aan de andere M-schepen op dezelfde werf gebouwd voor rekening van de Isla.

—Zondagmorgen is de *Maruja*, die aan de pier in het Schottegat gemeerd lag, aangevaren door de driemastschoener *Gaviota*, die onlangs door de *Neptunus* op sleeptouw hier was binnengebracht.

De *Maruja* kreeg door het anker van den zeiler eenige flinke deuken.

Je moet maar pech hebben.

Eergisteren is de *Maruja* met een lading gasoline *in bulk* naar Porto-Rico vertrokken.

In het Hotel Americano.

Zaterdag avond tusschen 7 en 8 uur ging door een defect aan de centrale plotseling in de stad het electrisch licht uit. Van die oogenblikken van verwarring maakte een der logés in het *Hotel Americano* gebruik met zijn sleutel de deur van een overbuurman, die afwezig was, te openen, zijn koffer open te breken en daaruit 3000 bolivars en f 300 Curaçaosch papieren geld zich toe te eigenen.

Bij terugkomst van den eigenaar zag deze onmiddelijk dat zijn koffer was open gebroken en gaf daarvan kennis aan den Heer Badaracco, Chef van het hotel.

Deze verzocht den gast hiervan aan niemand iets te vertellen, en de terugkomst van alle logées af te wachten. De dief was terstond na zijn misdrijf uitgegaan naar het theater waarschijnlijk om een kans te hebben zijn *alibi* te kunnen bewijzen.

Inmiddels werd de politie gewaarschuwd en toen alle gasten aanwezig waren, hen van den diefstal in kennis gesteld, en verzocht hun schuld of onschuld te bewijzen, door hun kamers te laten onderzoeken. Bij een van hen, die vlak tegenover den bestolene zijn kamer had, werd 1500 bolivars en de f 300 in den koffer gevonden, die hij beweerde op de Bank gewisseld te hebben. Voor alle zekerheid werd deze persoon, een Mexicaan in arrest genomen. Den volgenden dag zou hij op de *Maduro's Bank* den persoon van het kantoorpersoneel aanwijzen, die hem het geld had uitbetaald. Hier viel hij door de mand, door van het kantoorpersoneel iemand aan te duiden, die nooit of nimmer met uitbetaling van gelden op het kantoor belast is,

Bij nauwkeuriger onderzoek van zijn kamer in het hotel, werd in het nachtkastje tusschen de lade en den wand de ontbrekende 1500 bolivars teruggevonden, zoodat er geen twijfel meer was, of men had met den werkelijken dief te doen, niettegenstaande hij eerst alles ontkende. —

Ofschoon hiermede natuurlijk nog niet bewezen dat deze dief ook betrokken is in de andere diefstallen en inbraken in de stad, zal de politie dit wel nader onderzoeken.

St. Elisabeth's Gasthuis.

Vorige week Donderdag legde in het Gasthuis de Eerw. Zuster INMACULATA haar religieuze beloften af. Deze zuster (in de wereld mejuff. AGNES RASMEYN,) is geboren op Aruba, en in het reeds 70 jarig bestaan van het Gasthuis is dit de eerste maal, dat een Arubaansche onder de Gasthuiszusters wordt opgenomen.

Moge zij nog door velen harer landgenooten gevolgd worden.

Liga Eucharistica.

A.s. Maandag 29 Juni houdt de *Liga Eucharistica* haar gewone maandelijksche bijeenkomst voor de leden van de Overzijde in de kerk van de H. Familie 's avonds ten 8 uur. Trouwe opkomst der leden gewenscht.

„De halve Maan."

Met de olietankboot *Maruja* werd onlangs hier aangebracht een zeiljacht genaamd *de Halve Maan*.

Sommigen zeggen, dat dit jacht het eigendom van den Gouverneur, anderen van den Heer BASTET, en misschien wel van beiden is.

Maandag werd er een proeftocht mede gedaan een eind ver in zee, waarbij het schip uitstekend voldeed.

Wij hebben gegist, waarom de naam van *de Halve Maan* aan dit zeiljacht gegeven is. Zooals men weet, is het teeken: *de Halve Maan* is het verplichte versieringsteeken van de koepels en daken der moskeeën en der vlaggen der Turken.

Doch aan bijzondere voorliefde voor de Turken kunnen we hier kwalijk denken.

Ook bestond er ruim honderd jaar geleden in het fort Amsterdam een zeer ongezonde en vochtige strafgevangenis, die *de Halve Maan* heette, waarin o.a. in 1803 de beruchte verrader JAMES JONES werd opgesloten. Doch dat zulke herinneringen met dezen doopnaam moesten opgewekt worden, mogen we evenmin veronderstellen.

In de roemrijke geschiedenis van de oud-Hollandsche zeevaarders is er een schip van dezen naam bekend, waarmee de Engelschmaan HENRY HUDSON, in dienst van de Oost-Indische Compagnie, in 1609 een ontdekkingsreis deed naar Noord-Amerika en daarbij de rivier ontdekte later naar hem genoemd, de Hudson-rivier. Wij vermoeden dus, dat dit zeiljacht naar het scheepje van Hudson genoemd is.

Ontvangen

van de firma EDWARDS HENRIQUEZ & Co. een verbeterde tijdtafel voor de booten van de *Hamburg-Amerika-linie.*

Regen.

Zondagmorgen van 6 tot 7 uur werden we [illegible] stad met een zwaren regen met onweer verrast.

Een donderslag viel met geweldig krakend geluid neer.

Het had allen schijn of deze ergens in de buurt was ingeslagen. Er viel in de stad 30 m.M. Westelijk van de stad is er niet veel gevallen.

Ook de beide volgende dagen vielen er kleine buitjes van 2 à 3mM.

Zou de regentijd dit jaar weer zoo vroeg inzetten? Het is te hopen.

Postspaarbank.

Wij ontvingen het Verslag over 1924 van de *Koloniale Postspaarbank te Curaçao.*

Daaruit valt o. a. het volgende op te merken:

Er werden overgeschreven van de Kol. Postspaarbank, op de Rijkspostspaarbank in Nederland 119 boekjes met een te goed van fl 77.316.

Het is zeer waarschijnlijk dat dit bedrag in hoofdzaak van de pletters afkomstig is, die reeds in den loop van het vorig jaar naar Holland vertrokken zijn. In zooverre blijkt daaruit, dat zeker de meeste hunner een aardig bedrag hebben overgespaard. En het is meer dan waarschijnlijk, dat ook over 1925 een dergelijke post in het volgend verslag zal voorkomen.

Want het werk der Pletters is eerst de vorig week hier beëindigd.

Het geheele saldo te goed over alle eilanden op ultº. Dec. 1923 bedroeg f 204.880 en was op ultº Dec. 1924 gestegen tot f 217.937, over 5106 inleggers, verdeeld.

Het saldo te goed steeg dus in het afgeloopen jaar slechts met ruim fl 13,000 hetgeen zeer weinig is, vooral in aanmerking nemend de zeer ruime verdiensten, waarover tegenwoordig een groot deel van den werkmanstand kan beschikken.

Eigenlijk is het onjuist, deze conclusie te trekken, zich alleen baseerend op de inlagen van de Postspaarbank, omdat hier in de stad nog meer gelegenheid bestaat en op veel gunstiger voorwaarden zijn spaarpenningen te beleggen o. a. bij de *Hollandsche Bank voor West Indie* bij de *Maduro's Bank* en bij de *Spaar- en Beleenbank*. En het is een feit dat daarvan door zeer velen gebruik gemaakt wordt.

In de buitendistricten en zeker op de andere eilanden blijft de Postspaarbank voor de verreweg de meesten, zoo niet voor allen, de eenige toevlucht om hun spaargeld veilig te beleggen en rendabel te maken.

Als men dit goed voor oogen houdt, steekt het eiland Saba met een Saldo van f 40.000 over 206 inleggers, buitengewoon gunstig af bij de andere eilanden. Bonaire met 859 inleggers heeft maar een tegoed van ruim f 30.000 terwijl *Aruba* met 566 inleggers maar f 18.600 belegd heeft. St. Martin met 364 inleggers met een bedrag van ± f 8.400 en St. Eustatius met 142 inleggers en nauwelijks f 4.800 maken een zeer droevige figuur. Wat op Saba op de Postspaarbank belegd wordt, is voor het allergrootste deel, zoo niet uitsluitend door familieleden, die in Amerika op de schepen werkzaam zijn, voor dat doel overgestuurd.

Doch ook van de andere eilanden zijn er veel die in Amerika als varensgezel hun brood verdienen. En het is een hooge uitzondering als men hoort dat deze geld ter belegging op de Postspaarbank overzenden. De meesten maken hun geld schoon op, denken ter nauwernood aan hun familie. De Sabaneezen daarentegen zijn spaarzaam en blijven ook in het buitenland gehecht aan hun familie en hun geboortegrond.

De Delftsche Pletterij.

Het werk van de *Delftsche Pletterij* op de terreinen van C. P. I. M. is de vorige week geëindigd.

De Directeur ENTHOVEN vertrekt de volgende week met de *Luna* van de K. W. I. M. via New-York naar Holland.

De Heer BRAND, administrateur, ging met de *Prins der Nederlanden* via Suriname.

De laatste achtergeblevene pletters gingen per SS. *Amersfoort* weer terug.

De vorige week is er groote uitverkoop gehouden.

Alle overbleven levensmiddelen, de geheele keukeninrichting, de meubileering van het clubgebouw, stoelen, tafels, biljarten enz. werd ondershands aan particulieren verkocht. Ook de houten woningen waar de pletters gedurende 1¼ jaar hun nachtverblijf hadden, de bad- en waschinrichting enz. vonden gereede koopers. Het clubgebouw en alle machines, hijschtoestellen en kranen, en de geheele voorraad pneumatische hamers enz. werd door de Directie van C. P. I. M. overgenomen, zoodat eventueel later de Isla zelf zijn eigen tanks kan opbouwen.

Het geheele werk is ongeveer op tijd voltooid. Bij het eerste contract werden 43 tanks afgeleverd, bij het tweede contract werden 95 tanks voltooid. De grootste tanks hebben 33 M. diameter bij 16 M. hoogte met een inhoud van ± 16 millioen Liter. Het meerendeel is natuurlijk van geringer capaciteit.

De C. P. I. M. beschikt door dit nieuwe tankpark samen met wat reeds te voren bestond, over een opslagruimte voor haar ruwe olie, en haar verschillende producten, zooals: petroleum, gasolie, gasoline, residu enz., die door weinig raffinaderijen elders zal geëvenaard worden.

De uitbreiding van de raffinaderij is hiermede nog niet geheel voltooid. Men is nu o.a. nog volop bezig met de nieuwe electrische centrale met stoom-turbines, waarvan de enorme betonfundatie gereed is, terwijl men begonnen is de verschillende machines op te stellen.

Nieuwe bankbiljetten.

A.s. Woensdag 1 Juli zal het Gouvernement, bij gelegenheid van de uitbetaling der tractementen aan de ambtenaren, met de uitgifte van de nieuwe bankbiljetten van de *Curaçaosche Bank* een begin maken.

Deze bankbiljetten meten 19×8,3 c.M, dus maar heel weinig grooter dan de Amerikaansche *greenbacks*, en zijn voor alle waarden in één en dezelfde kleur vervaardigd. Toch is moeilijk zich hierbij te vergissen, omdat het cijfer der waarde in alle hoeken en ook op de achterzijde in groot formaat staat aangegeven.

Aan de vóórzijde hebben zij een lila (groene-grijze) onderdruk met paarzen opdruk en in een ovaal vertoont de voorzijde een mooi gezicht op de St. Annabaai.

Aan de achterzijde is de kleur paarsbruin.

De nieuwe biljetten worden uitgegeven in de waarden van 5—, 10—, 25.—, 50.—, 100.—, 250.—, en 500 fl

Na 31 Dec. a.s. worden de oude bankbiljetten (met uitzondering van die van 1.— en 2.50 fl.) niet meer door de Koloniale Kas aangenomen.

Na 1 Nov. worden de oude tegen nieuwe ingewisseld op de kantoren der *Curaçaosche Bank.*

Met de laatste boot een grooten voorraad ontvangen.



Agenten: MENSING & Co.

Uitvoer
in het 1ste kwartaal van 1925.

Aloë		
Curaçao	nihil	
Aruba	62.191 KG.	25.612 fl.
Bonaire	30.911 „	10.818 „
	93.102 KG.	36.430 fl.
Dividivi		
Curaçao	3 ton	150 fl.
Aruba	34 „	2.380 „
Bonaire	148 „	10.763 „
	148 ton	13.393 fl.
Geitenvellen		
Curaçao	6.054 KG.	4.322 fl.
Aruba	1.121 „	784 „
Bonaire	2.550 „	1.785 „
St. Martin	360 „	433 „
St. Eustatius	51 „	51 „
Saba	25 „	25 „
	10.161 KG.	7.400 fl.
Stroohoeden		
Curaçao	15.895 doz.	66.479 fl.
Aruba	6.231 „	9.948 „
Bonaire	2.586 „	8.014 „
	24.712 doz.	84.441 fl.
Mest		
Curaçao	220 ton	2.080 fl.
Aruba	400 „	3.500 „
Bonaire	nihil	
	620 ton	5.580 fl.
Huiden		
Curaçao	9.087 KG.	4.525 fl.
St. Martin	341 „	102 „
Saba	5 „	7 „
	9.433 KG.	4.634 fl.
Oranjeschillen		
Curaçao	5.375 KG.	2.895 fl.
Pinda's		
Aruba	172.239 KG.	25.762 fl.
St. Eust.	460 „	135 „
	172.699 KG.	25.897 „
Zout		
Curaçao	500.352 KG.	5.974 fl.
Bonaire	1.991.660 „	10.256 „
St. Martin	587.880 „	6.119 „
	3.079.892 KG.	22.349 fl.
Alle andere artikelen		
Curaçao		11.917 fl.
Aruba		340 „
St. Martin		1.474 „
St. Eustatius		8.766 „
Saba		4.037 „
		26.534 fl.
Steenkolen		
Curaçao	20.983 ton	445.889 fl.
Phosphaat		
Curaçao	17.099 ton	333.440 fl.

Producten van de C. P. I. M.

Dieselolie	936.915 L.	23.055 fl.
Gasolie	9.368 ton	323.926 „
Gasoline	26.882.066 L.	2.972.940 „
Petroleum	1.009.350 L.	136.000 „
Residu	249.749 ton	5.186.728 „
Ruwe olie	169.539 ton	3.910.663 „
Smeerolie	6.755.073 L.	628.221 „
	Totaal	fl. 13.184.333

Totaal Uitvoer van Curaçaosche artikelen.

Aloë	98.102	KG.	36.430 fl.
Dividivi	184	ton	13.393 „
Geitenvellen	10.161	KG.	7.400 „
Stroohoeden	24.712	doz.	84.441 „
Mest	620	ton	5.580 „
Huiden	9.433	KG	4.634 „
Oranjeschillen	5.375	„	2.895 „
Pinda's	172.699	„	25.897 „
Zout	3.079.892	„	22.349 „
Alle andere artikelen			26.534 „
			229.453 fl

Totaal Uitvoer 1ste kw. 1925.

Curaç. artikelen		229.453 fl.
Steenkolen	20.983 ton	445.889 „
Phosphaat	17.099 „	333.440 „
C. P. I. M.		13.184.333 „
		14.193.115 fl

De buitengewone groote uitbreiding, die de raffinaderij der **C. P. I. M.** in de twee laatste jaren heeft ondergaan, was in de beide vorige kwartalen van het afgeloopen jaar reeds goed merkbaar, toen de productie bijna verdubbelde. Toch bereikte de waarde van haar totaal uitgevoerde producten in één kwartaal nog nimmer de 9 millioen gld. In dit kwartaal steeg de productie met een groote sprong tot f **13.184.333**, dat is bijna de *helft* van de productie van 1924 en nog méér dan de *geheele* productie over 1923.

Of hier mede het maximum bereikt is, zal de toekomst moeten leeren. Als de toevoer van ruwe olie uit Venezuela nu maar wat ruimer vloeit, dan in de beide vorige weken het geval was. Men genoegen zagen we dat Woensdag weer 3 oliebooten naar Maracaibo vertrokken.

De Heer en Mevrouw

G. J. Polak

Geven kennis van de geboorte van hun dochter

Edith Henriette

Curaçao 24 Juni 1925.

Koninklijke West-Indische Maildienst.

VAN CURAÇAO

NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados en Europa:

SS. "Venezuela" 16 Juli
SS. "Stuyvesant" 30 Juli
SS. "Van Rensselaer" 13 Aug.

NAAR Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:

SS. "Venezuela" 2 Juli
SS. "Stuyvesant" 16 Juli
SS. "Van Rensselaer" 30 Juli

NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Cumaná, Pampatar, Carúpano, Trinidad, Demerara, Paramaribo en Europa:

SS. "Commewijne" 21 Juli

NAAR New York:

„SS Luna" 2 Juli
SS. "Medea" 9 Juli
SS. Prins Fred. Hendrik" 14 Juli

NAAR Maracaibo:

SS. "Baralt" 26 Juni
SS. "Medea" 30 Juni
SS. "Brion" 4 Juli

Pas ontvangen MELACRINO'S,

prima kwaliteit sigaretten

PRIJZEN:

Blikjes van 50 sigaretten fl 2,50
Doosjes van 20 „ fl 1.—
Doosjes van 10 „ fl 0,50

Bij bestellingen van groote hoeveelheden zullen bijzondere voorwaarden en prijzen gelden.

JULIUS L. PENHA & SONS, Vertegenwoordigers.



Ook verkrijgbaar bij de firma's:
Edmund Jacobsen, Botica Nacional, Egon Gerst & Co., Hotel Americano en Hotel Washington. 2—2

RED „D" LINE OF STEAMSHIPS.

REGULAR SERVICE BETWEEN NEW YORK, PTO RICO, CURAÇAO AND VENEZUELA.

SAILINGS DURING JUNE.

1925		S.S. Carabobo	S.S. Tachira	S.S. Maracaib	S.S. Caracas	S.S. N. N.
Leave	NEW YORK	May 27	June 3	June 10	June 17	June 24
Arrive	SAN JUAN	June 1	„ 9	„ 16	„ 22	„ 30
Leave		„ 1	„ 10	„ 17	„ 23	July 4
Arrive	CURAÇAO	. . .	. . .	. . .	„ 25	. . .
Leave		. . .	. . .	. . .	„ 25	. . .
Arrive	PTO CABELLO	. . .	. . .	. . .	„ 26	. . .
Leave		. . .	. . .	. . .	„ 26	. . .
Arrive	LA GUAIRA	June 3	June 12	June 19	„ 27	July 3
Leave		„ 4	„ 13	„ 20	„ 30	„ 4
Arrive	PTO CABELLO	„ 5	. . .	. . .	July 1	. . .
Leave		„ 5	. . .	. . .	„ 2	. . .
Arrive	CURAÇAO	„ 6	June 14	June 21	„ 3	July 5
Leave		„ 6	„ 14	„ 21	„ 3	„ 5
Arrive	MARACAIBO	„ 7	„ 15	„ 22	. . .	„ 6
Leave		„ 11	„ 20	„ 27	. . .	„ 11
Arrive	CURAÇAO	„ 12	„ 21	„ 28	. . .	„ 12
Leave		„ 12	„ 21	„ 28	. . .	„ 12
Arrive	PTO CABELLO	„ 13	. . .	. . .	. . .	. . .
Leave		„ 13	. . .	. . .	. . .	. . .
Arrive	LA GUAYRA	„ 14	June 22	June 29	July 4	July 13
Leave		„ 15	„ 22	„ 29	„ 4	„ 13
Arrive	SAN JUAN	„ 17	„ 24	July 1	„ 6	„ 15
Leave		„ 17	„ 25	„ 2	„ 8	„ 16
Arrive	NEW YORK	„ 22	July 1	„ 8	„ 13	„ 22

S.S. "Merida" connecting with S.S. "Caracas" sails from Curaçao for Maracaibo April 16, May 21 and June 25, returning sails from Maracaibo April 22, May 27 and July 1.
For further particulars apply to

S. E. L. MADURO & SONS.
Agents.

STAAT van het aantal vaartuigen, die het eiland CURAÇAO in de maand Mei 1925 aandeden, met de vermelding van hunne totale inhoudsmaat

	ZEILSCHEPEN.			STOOMSCHEPEN.		
		INHOUD IN M³.			INHOUD IN M³.	
	Aantal	Bruto	Netto	Aantal	Bruto	Netto
Maand Mei 1925	108	27.797	24.957	180	1.548.952	897.584
Vorige maanden	445	122.909	109.970	760	6.577.732	3.818.951
Totaal	553	150.706	134.927	940	8.126.684	4.716.535

Niet opgenomen zijn de schepen, die binnenkomen van de kustvaart en de visscherij.

Er is over Mei een kleine daling in het aantal stoomschepen te bespeuren, die over deze maand Juni wel zal aanhouden, zoo niet nog grooter zal zijn, waarschijnlijk het gevolg van het verminderd aantal tankbooten dat naar Maracaibo vertrok. Herhaaldelijk merkten wij de beide vorige weken, dat, maar een of twee tankbooten per dag naar Maracaibo uitvoeren, het gevolg van verzanding en mindere productie van sommige putten. Ook de laatste brand op La Rosa zal daar wel mede de schuld van zijn.

Garnizoen.

Naar wij vernemen wordt binnenkort voor de officieren en onder-officieren van het Nederlandsch-Indische leger een witte helmhoed en voor de officieren, onderluitenants en adjudanten-onderofficier een regenjas van bruingrijze waterproef ingevoerd.

(*De Surinamer.*)

Surinaamsche Motoristen.

In „*de Surinamer*" zagen wij een oproep van de *C. P. I. M..* voor 12 motoristen, tevens in staat kleine reparaties te verrichten. Aanvangloon f 4.50 per dag. Taak: de machines der motorbooten bedienen en tevens ook de boot sturen. Voor elke boot in één wacht doen 2 motoristen dienst, waarvan een als kapitein, de andere als motordrijver. Om de week verwisselen zij die werkzaamheid.

Met het SS. *Commewijne* is weer een groot getal Surinamers voor de Isla aangekomen.

Draadloos Station in Suriname.

Maandag 1 Juni is het draadloos station in het Cultuurtuin te Paramaribo voor het publiek opengesteld.

Ook is het eerste hulpstation te Albina na veel tegenslag en tegenwerking eindelijk gereedgekomen. De Heer Molenkamp vertrok dien dag naar Nickerie om ook daar een hulpstation op te richten.

Honderdduizend abonnés.

Dezer dagen had de administrateur der „*Katholicke Illustratie*", het gunstig bekende Hollandsche Roomsche weekblad, het zeldzame voorrecht haren 100.000sten betalenden abonné in te schrijven. Zooals men weet, behoort H. M. Koninhin Wilhelmina ook onder de abonnés.

Wel een bewijs hoezeer deze Illustratie in trek is.

Morris E. Curiel & Sons,

Afdeeling Bankzaken,

Koopt en verkoopt wissels op de voornaamste wereldmarkten, alsook eigen en vreemd gemunt goud en zilver, Bankbiljetten, enz.

Neemt gelden op deposito op korten en langen termijn,

Verschaft credietbrieven en Traveller's checks van de National City Bank, de beste van de beste.

Heeft speciale faciliteiten in Venezuela en Colombia door eigen kantoren te Caracas en Barranquilla.

Groote Hollandsche EXPORT DISTILLEERDERIJ

zoekt energieke agent voor Curaçao.

Brieven onder lett. M. H. M.
aan Nijgh & van Ditmar's Adv. Bur. Rotterdam.

Officeele Berichten.

De militair Johannes Winkelhuis is ontheven van zijn verdere werkzaamstelling bij de politie.

De heer Luit Anton Blom is tijdelijk benoemd tot loods in Curaçao en voorloopig belast met den dienst van loods voor de haven van Willemstad en de Caracasbaai.

Aan den kommies der belastingen op St. Martin (N. G.) G. A. Huith, is, tot herstel van gezondheid, een maand verlof verleend; de tijd. kommies der belastingen, tevens havenmeester en loods op St. Eustatius, R. A. Bremer, is tijdelijk overgeplaatst als kommies der belastingen op St. Martin N. G. en de agent van politie op St. Eustatius G. B. Heyliger is tijdelijk belast met de waarneming der betrekkingen van kommies der belastingen, tevens havenmeester en loods aldaar.

Aan den tijd. agent van politie 1e klasse M. R. Francisca is, op zijn verzoek, eervol ontslag uit 's lands dienst verleend.

Aan den onderwijzer 1e klasse aan de Hendrikschool alhier, H. J. Vooren, is, tot herstel van gezondheid, een maand verlof verleend.

De tijdelijke onderwijzeres 3de klasse Mej. W. G. H. Boskaljon is definitief benoemd tot onderwijzeres 3de klasse bij het openbaar onderwijs in Curaçao.

De tijdelijk hulp-kommies der belastingen op Aruba A. I. Lamper is tevens benoemd tot deurwaarder der belastingen, deurwaarder bij het kantongerecht en cipier op dat eiland.

De seinwachter op het Fort Nassau, J. W. Tschumie, is benoemd tot seinmeester op gemeld fort en de persoon van Rafael Vos is tijdelijk aangesteld tot seinwachter op meergemeld fort.

GETROUWD

Walter Miehlmann

EN

Henriette Petit

Blankenese bij Hamburg 23 Mei 1925

Eenige Kennisgeving.

MOUSON'S Dental Creams,

zuiver en verfrissend van smaak.

en

Shaving Sticks

aangenaam en verzachtend voor de huid. 1-5

Overal verkrijgbaar.

TE HUUR:

met of zonder meubels.

Modern ingericht gemeubeld huis, zitkamers, eetkamer, 4 slaapkamers, bad, W. C., tuin, garage, regenbak. Contract voor 7 maanden vanaf 1 Juni a. s.

Te bevragen:

Administratie van dit Blad.

In de Botica Nacional

van Edmund Jacobsen

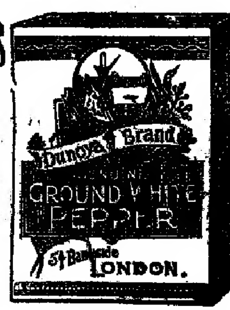
is verkrijgbaar:

Chocolade van de Fabrikanten Pascall, Fry Cadbury en Reichardt, per pond en in Fantasiedoosjes, Caramels, zure bonbons, bitter- en melkchocolade, in tabletten en rollen, alle soorten beschuiten in blikken en per pond, verschillende soorten van wijnen, *Fransche* roode wijn St. Estèphe, Graves, St. Emilion, Haut Médoc, Pommard, Champagne Carte rouge en blanche, *Italiaansche* Vermouth, Ganica wit en geel, Moscato, Pasto, *Spaansche* wijnen Oude Jerez, Malaga, Madeira, Moscatel en Portwijn, Staalwijn, Whisky King George en John Walker, Cognac Hennesey, *Likeuren*, echte Curaçao-Likeur, Citroenbitter, Cherry Cordial, Anis [illegible] Crème de Cacao, alle soorten van Sigaren en Cigaretten, groote keuze van Parfumeriën, Eau de Cologne, etc., etc., Poeder en Zeepen.

Joseph Travers & Sons Ltd.

LONDON

MENSING & Co.
vertegenwoordigers.



Dr. J. BENESCH

is vanaf Maandag 29 Juni te consulteeren:

Pietermaai, huis van Mevr. Weeber tegenover „Teatro Americano".

Spreekuur: 7.30—8.30 v.m.
1—3 3—4 n.m.

DE HEER EN MEVROUW

van Zijl-Kuijpers

geven kennis van de geboorte van hun zoon

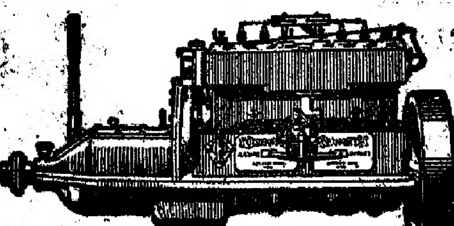
Antonie Hendrik Frederik

Curaçao, 26 Juni 1925.

KERMATH

MOTORES MARINOS DE CONFIANZA

Más del setenta por ciento de los principales fabricantes de lanchas del mundo lo usa como equipo regular en ellas. Magneto Bosch Americano. Todas las piezas son normales y permutables.



De $135,00 a $1.050,00 f.a.b. Detroit, Mich., E.U.A.

A 4 periodos De 4 cilindros De 3 a 30 H. P.

AGENTE KERMATH
7 P. F. LEON Werfstraat No 8. Curaçao.

KERMATH MANUFACTURING COMPANY
Detroit, Mich., E. U. A. Direccion, telegráfica—Kermath

SALON BRION

No 17 — Otrabanda

heeft het genoegen aan het geacht Publiek van Curaçao bekend te maken, dat Zaterdag twee weken geleden voor het Publiek werdt opengesteld, de heerlijkezitplaats boven de Salon, waarvan men een prachtige gezicht heeft op de haven waar steeds voorradig is Ice cream, ijs-bier, etc. etc. etc. met vlugge, nette bediening.

Beleefde aanbevelend

3—3 E. LEVIE.

Oproeping.

Zij die vermeenen gerechtigd te zijn tot de nalatenschap van Mejuffrouw Charlotte Epifania Diedenhoven, alhier overleden den 3en Juni 1925, worden verzocht zoo spoedig doenlijk daarvan kennis te willen geven aan den ondergeteekende, ten zijnen kantore in de Breedestraat, Willemstad, bovenhuis nummer 18.

Curaçao 27 Juni 1925.

De Praktizijn,

1—3 J. L. C. MONSANTO.

„DUNLOP"

binnen- en buitenband

Engelsch fabrikaat,

verkrijgbaar bij

Mensing & Co. 3—3

INSPECTIE-ONDERWIJS.

EXAMENS.

De wnd. Inspecteur van het Onderwijs brengt ter kennis van het algemeen, dat de examens ter verkrijging van akten van bekwaamheid tot het geven van onderwijs in de kolonie Curaçao ingevolge artikel 1 van het besluit van den 10n December 1921 (P. B. 1921 No. 79) zullen worden afgenomen in de maand SEPTEMBER 1925.

Zij, die zich aan eenig examen willen onderwerpen, moeten zich vóór of op den

1sten Juli 1925 schriftelijk

aanmelden bij den wnd. Inspecteur van het Onderwijs onder overlegging van de bij de onderwijsverordening 1907 vereischte akten of bewijzen, benevens van een geboorteakte.

Zij, die eenig examen wenschen af te leggen, moeten den leeftijd van ACHTTIEN JAREN hebben volbracht, tenzij de Gouverneur om bijzondere redenen vergunning verleent examen eerder af te leggen.

Zij, die zich aanmelden, worden slechts tot het afleggen van het examen toegelaten, wanneer uiterlijk twee dagen vóór het begin der examens ten kantore van den Koloniaen Ontvanger op Curaçao een examengeld is voldaan van:

VIJF GULDEN voor het afleggen van het examen voor de akte van bekwaamheid als onderwijzer(es) der VIERDE KLASSE, en van het examen in gymnastiek, teekenen, nuttige of fraaie handwerken;

TIEN GULDEN voor het afleggen van het examen voor de akte van bekwaamheid als onderwijzer(es) der DERDE KLASSE en van het examen in de wiskunde, het boekhouden, de Spaansche, Engelsche, Fransche en Hoogduitsche taal, welk bedrag verminderd wordt tot vijf gulden, wanneer de candidaat in het bezit is van de akte van bekwaamheid als onderwijzer(es) der derde of vierde klasse;

VIJFTIEN GULDEN voor het afleggen van het examen in de Spaansche, Engelsche, Fransche of Hoogduitsche taal, bedoeld in het 2e lid van artikel 27 en in het 2e lid van artikel 42 der onderwijs-verordening 1907.

De candidaten worden opmerkzaam gemaakt op de verslagen der vorige examens, die in de CURAÇAOSCHE COURANT bekend zijn gemaakt.

Ondergeteekende is tot het geven van inlichtingen over examens te spreken elken ZATERDAG des morgens van 9—12 uur op de inspectie van het Onderwijs, Fort Amsterdam.

Curaçao, 25 Mei 1925.

De wnd. Inspecteur van het Onderwijs,

HERMUS.

5—5

DUBBELE KROON

GENEVER

BLANKENHEYM & NOLET'S

DISTILLEERDERIJ

Veel geïmiteerd, nooit geëvenaard.

1 6—13



The best whisky imported on the Island.

Mensing & C°

Agents.



Sole Importers: Mensing & Co.

BUITENLAND.

Kardinaal Mercier.

Kardinaal Mercier, de Aartsbisschop van Mechelen in Belgie, behoef ik de lezers wel niet voor te stellen. Reeds in de oorlogsjaren verwierf Kardinaal Mercier zulk een wereldreputatie, dat zijn naam geen verdere aanduiding noodig heeft.

Onlangs bij zijn gouden priesterfeest bleek die naam nog even hoog aangeschreven te staan, getuige de belangstelling, hem vanuit de geheele wereld betoond, ook uit vorstelijke kringen.

Van deze hoogstaande figuur hebben onlangs de socialisten in België een gemeene spotprent gepubliceerd in hun dagblad *Le Peuple* (Het Volk). Het hoofdtafereel stelt den toestand in Hongarijë voor, door rooden bril bezien. In medaillon komt daarin de beeltenis voor van den Kardinaal met de noodige bijschriften.

Als regel dergelijke minne aanvallen met stilzwijgen voorbijgaande, liet de Kardinaal het er ditmaal niet bij. Voor de Duitschers was hij geen oogenblik bang geweest, voor de rooden behoefde hij thans nog minder uit den weg te gaan.

Aan de Redactie van het blad zond hij dan ook een klinkenden brief, waarin hij o.m. zegt:

„Boven het cliché drukt gij in vette letter: „De witte terreur in het clericale Hongarije van Admiraal Horthy." En onder de akelige voorstelling schrijft ge: „In het medaillon Kardinaal Mercier, die van Horthy, den beul, een decoratie heeft aangenomen."

Verscheidene van uwe schrijvers, en niet van de minsten, hebben 't geestig of slim gevonden, van die decoratie te reppen. Zij hebben hun verbeelding als werkelijkheid beschouwd.

Ik heb geen Hongaarsche decoratie ontvangen; ik heb van regent Horthy noch een decoratie moeten aannemen noch weigeren: hij heeft ze mij niet aangeboden.

En hij heeft goed gedaan ze mij niet aan te bieden. Ik heb naar best vermogen den bewonderenswaardigen geest van gastvrijheid onzer christelijke familiën aangemoedigd, die meer dan 7000 kinderen uit de kleine burgerij of uit de volksklasse van Hongarije liefderijk hebben opgenomen; thans nog herstellen alleen reeds in mijn diocees meer dan 3000 van die kinderen aan onze Kempische en Brabantsche haardsteden hun ondermijnde gezondheid. Ik heb die heerlijke daad van naastenliefde gezegend en gesteund. Het zou voor mij pijnlijk zijn geweest, zelfs ook maar den schijn aan te nemen, dat ik, van welke zijde ook, een andere belooning verwachtte dan die van het bewustzijn van den vervulden plicht,

Heeren philantropen, waar zijn uwe werken van naastenliefde? Werken van strijd, ja; millioenen voor kiespropaganda, ja. Doch waar zijn uw werken van edelmoedigheid, zonder kiesvergoeding? Neemt uw Diogeneslantaarn, zoekt en hij zult er geen vinden.

De naastenliefde, d.w.z.: de toewijding aan het menschdom, zonder onderscheid van geloofsbelijdenis, ras, partij, leeftijd of kunne, is het monopolie der katholieke kerk. Paus Pius XI zendt een comité voor hulpverleening naar Moscou om millioenen niet-katholieke kinderen van den hongerdood te redden; de Kerk van België heeft vroeger aalmoezen voor de kinderen van Weenen gezonden; wij zelf onderhouden, niet zonder groote inspanning, aan onze Belgische hoogescholen en in onze pensionaten honderden orthodoxen, uit Rusland verbannen jongelieden en kinderen; zie daar eenige van de jongste staaltjes der katholieke actie, met welke gij niets, ja, niet het minste in vergelijking kunt stellen.

Ook over de kwestie *katholicisme en socialisme* polemiseert de Kardinaal. „In uw nummer van 12 Maart zóó schreef Zijne Emin., durft gij beweren, dat de Paus nooit het socialisme heeft veroordeeld en dat Kardinaal Mercier onlangs heeft verklaard dat men terzelfdertijd socialist kan zijn en geloovig.

Die twee bewering zijn in strijd met de waarheid en gij moet zulks weten.

Het zijn dus geen dwalingen, het zijn leugens, voor ons, katholieken, is het lastertaal.

En het bewijs dat het bewuste leugens zijn: ligt in den zeemzoeten toon van uwen oproep aan de arbeiders, die gij heel devotelijk geloovige arbeiders noemt. Gij zijt fier over uw manifest: het werd in den vorm van vlugschrift verspreid in al onze provinciën, het werd in vorm van gele plakbrieven — de pauselijke kleur — op de muren geplakt van steden en dorpen. Ik ken er, die bij het zien ervan hun bloed voelden koken.

Tegenover uwe twee beweringen stel ik deze twee duidelijke en besliste verklaringen:

Eerste verklaring: Al de Pausen die de verwoestingen van het socialisme hebben kunnen zien, Pius IX, Leo XIII Pio X, Benedictus XV hebben het socialisme veroordeeld. De tegenwoordige Paus, Pius XI, veroordeelt het eveneens.

Indien ge mij belooft den tekst hunne veroordeelingen te publiceeren, zal ik u gaarne van dienst zijn om uwe lezers in te lichten.

Tweede verklaring: nooit, noch onlangs, noch op een enkel tijdstip van mijn loopbaan, heb ik geschreven of gemeend, dat men terzelfder tijd katholiek kan zijn en socialist.

Ik ben het op dit punt eens met uwen politieken leider in zijne „Essais socialistes" blzd. 148: „Terzelfder tijd katholiek zijn en socialist, schrijft de heer Vandervelde, is niet alleen een logische tegenstrijdigheid, het is een practische onmogelijkheid."

Met al mijne collega's van het Belgisch Episcopaat, ben ik het eens met de communisten; wier Marxistische logica u zoozeer verveelt omdat ze, naar uw zin, wat snel te werk gaat: „Eenige middelmatige communisten, meenen, zoo zeggen zij, dat zij terzelfdertijd kunnen gelooven aan God en aan het communisme; zij dwalen. Godsdienst en communisme sluiten elkaar uit, zoowel in theorie als in practijk".

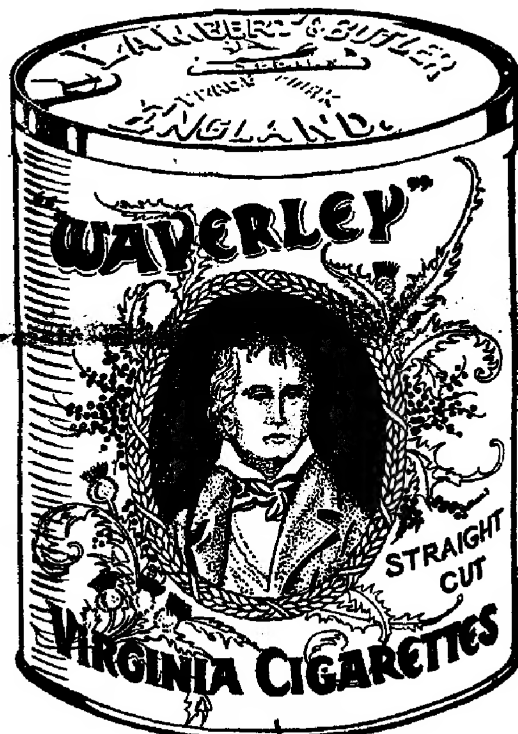
En dan het striemend slot.

„Dit is het besluit uit al wat ik gezegd heb: onder voorwendsel van kiespropaganda hebt ge de handelwijze en de woorden van den Aartsbisschop van Mechelen verdraaid.

Van mijn persoonlijk standpunt uit, vergeef ik het u, al beklaag ik u, omdat ge de zending der drukpers zoozeer verlaagt, en omdat ge de eenvoudigste wetten der wellevendheid zoo onbeschaamd miskent.

Als Christen en als Katholiek, kan ik niet nalaten een wensch uit te drukken. Waarom keert Hij niet eens, voor een uur, zichtbaar weer onder ons, onze zoete Verlosser: Hij, zoo vol medelijden voor al de menschelijke zwakheden, was zonder genade voor de Farizeeërs.

Waarom is Hij niet hier, om u vanuit de hoogte van Zijn Meesterschap u als een striemenden kaakslag zijn verwijt, in het aangezicht te slingeren: „Schijnheiligaards! witgekalkte graven!"



Sole Importers Mensing & Co



J. CALVET & C°

COGNAC

Agents: MENSING & Co.



Agenten: MENSING & Co.

Compañia Trasatlantica

El Vapor

„BUENOS AIRES"

se espera del Pacifico via Colon y Pto Colombia alrededor del 27 de Junio y seguirá el mismo día a Pto. Cabello, La Guaira, San Juan Tenerife, Cadiz y Barcelona,

El vapor

„LEON XIII"

se espera el 12 de Junio de Europa via Cuba y Venezuela, para seguir el mismo dia al Pacifico via Pto Colombia y Colon.

Ambos vapores aceptan carga i pasajeros.

Los Agentes.

S E L. MADURO & SONS.

BIJZONDERE LEVENSMIDDELEN
DOPERWTEN

DIT merk en geen ander

BLIKGROENTEN merk „MOLEN"

fabrikaat der firma

TIELEMAN & DROS-LEIDEN

Agenten: MENSING & Co.

Met het S.S. Crijnssen is wederom een nieuwe voorraad aangekomen.

Chicos

Het schitterendste en meest gezochte sigarenfabrikaat in Holland en Ned. Oost-Indië is dat van de Sigarenfabriek „Wascana," KAMPEN (Holland)

Vertegenwoordigers voor CURAÇAO: MENSING & Co.

Maduro's Bank

Curaçao.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls 1.500.000

Koopt en verkoopt wissels, buitenlandsch bankpapier, coupons, gemunt goud en zilver.

Neemt gelden á depósito en opent chequerekeningen met rente-vergoeding.

Verschaft Reiswissels, Credietbrieven, Circulaire Credietbrieven. Telegrafische Uitbetalingen.

Safe loketten Spaarbank.

Wilt gij goed en goedkoop rooken ? ? ?

koopt dan uwe sigaren bij

ELLIS & DANIA.

Ook kunt u daar van alles krijgen tegen zeer lage prijzen.

De winkel, die goedkooper dan 't goedkoopst verkoopt.

Komt en overtuigt u, of

bel Telefoon No. 423.

Billijke prijzen **Prompte bediening**

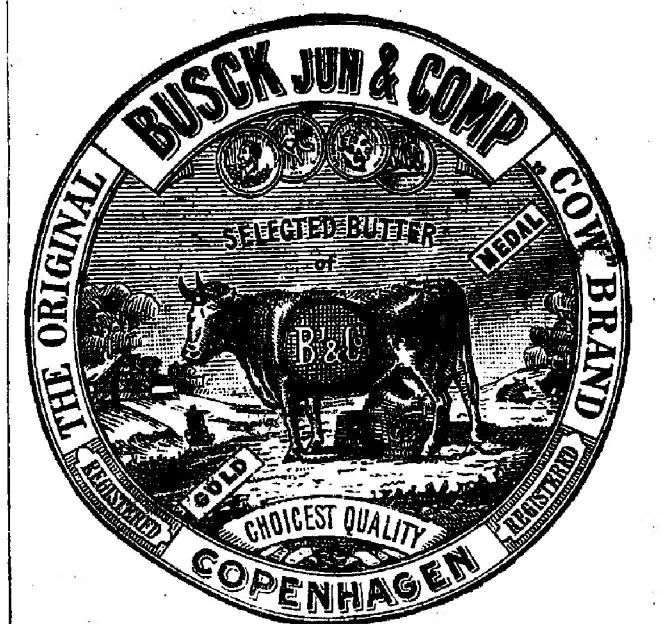
UN TONICO GENERAL

TONIKEL

Y RECONSTITUYENTE

PARA ANEMIA, CLOROSIS, MALA NUTRICIÓN, TUBERCULOSIS, COREA, AMENORREA, NEURASTENIA, MAL DE BRIGHT Y CONVALECENCIA DE LA GRIPE, DE PULMONÍA Y DE FIEBRE TIFOIDEA.

Mensing & C°



Vertegenwoordigers.

JARABE DE AMBROZOIN

TOS BRONQUITIS ASMA. LARINGITIS

JARABE DE

TOS FERINA TUBERCULOSIS AFECCIONES RESPIRATORIAS

AMBROZOIN

ALIVIA LA TOS Y LA RESPIRACION DIFICULTOSA, ESTIMULA LA EXPECTORACION, ALIVIA LA INFLAMACION REPRIME LOS SUDORES NOCTURNOS, FORTALECE LA RESPIRACION Y DOMINA EL DESASOSIEGO.

JARABE DE AMBROZOIN

AMERICAN APOTHECARIES COMPANY, New York.

DURANTE LA ESTACION CALUROSA

cuando usted, se fatiga fácilmente y le falta energía, se siente abatido, nervioso, irritable y debilitado, tome una cucharadita de SALVITAE en un vaso de agua.

REFRESCA, VIGORIZA, LIMPIA Y PURIFICA.

Salvitae

Estimula el HÍGADO, y los RIÑONES entona la DIGESTIÓN, limpia y purifica el CONDUCTO INTESTINAL, elimina el ÁCIDO URICO, evita la POSTRACIÓN y la LANGUIDEZ.